



Učebnice a pracovní listy pro ZŠ1

HRONOVÁ, Karla a Josef HRON. Čeština pro cizince - Ahoj, jak se máš?. Praha: Didakta, 2009.

LACINOVÁ, Petra. Nečtu, nepíšu, učím se česky. CIC, o.p.s., 2018.

LEJNAROVÁ, Ilona, Světlana KOTYKOVÁ a Jiřina KINKALOVÁ. Čeština pro malé cizince. Praha: Knižní klub, 2005. Universum (Knižní klub).

PŘEVŘÁTILOVÁ, Silvie a Petra BULEJČÍKOVÁ. O pejskovi a kočičce: Josef Čapek; adaptovaly Silvie Převrátilová a Petra Bulejčíková. 2., upr. a dopl. vyd. Praha: Akropolis, 2019.

SVOBODOVÁ, Jana. Učím se česky 1: pracovní učebnice. Liberec: Harry Putz, 2012.

ŠKODOVÁ, Svatava.: Domino. Český jazyk pro malé cizince 1, 2 (učebnice, pracovní sešit, metodika). Wolters Kluwer ČR, a. s. 2010, 2012.

TÁBORKOVÁ, Jana. Hezky česky: český jazyk pro malé cizince 1. Praha: Národní institut pro další vzdělávání, 2016.

Rozvoj mluvení

BEZDĚKOVÁ, Jana. Učíme naše dítě mluvit. 2., upr. a dopl. vyd. Praha: Arista, 2014.

SLEZÁKOVÁ, Kateřina. Mluv se mnou: pracovní listy pro rozvoj dětské řeči. 2., upr. a dopl. vyd. Praha: Portál, 2014.

Vzdělávací obsah ČDJ (kurikulum)

<https://www.inkluzivniskola.cz/zdroje-inspirace/vzdelavaci-obsah-cdj>

NOSALOVÁ, Barbora. Učíme češtinu jako druhý jazyk: průvodce pro učitele. Praha: Meta, 2018.

Vzdělávací obsah byl vytvořen v roce 2015 v pracovní skupině učitelů a lektorů z praxe a odborníků na češtinu jako druhý jazyk. Pro stanovení úrovně autorky vycházely ze Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (SERR), Evropského jazykového portfolia (EJP) pro žáky do 11 let a žáky 11–15 let, z jazykových deskriptorů Evropského centra pro moderní jazyky (ECML, Council of Europe) pro žáky (11–16 let) a z Vokabuláře certifikované zkoušky z češtiny pro mládež (ÚJOP UK).

Soupis obsahuje primárních **14 témat**, která jsou základem pro dosažení komunikační úrovně. U každého tématu učitel najde slovní zásobu, fráze, minimální gramatiku, které jsou nutné ke zvládnutí tématu. Na tato témata navazuje dalších 9 témat. Rovněž je dostupný metodický úvod, posloupnost výslovnosti, výuka písmen a pravopisu. Tento metodický materiál zahrnuje úroveň **A1 a A2**.

Praktické materiály, jak vzdělávací obsah používat, lze najít v příručce **Učíme češtinu jako druhý jazyk**. Obsahuje i plán na jedno čtvrtletí, příklady slovních hodnocení, cíle aj. Učitelům



má sloužit jako inspirace k výuce, doporučuje přizpůsobovat si vzdělávací program vlastním potřebám. Kromě vzdělávacího obsahu nabízí příručka metodické postupy při nacvičování jednotlivých řečových dovedností (čtení, psaní, mluvení, slovní zásoba, porozumění a výslovnost).

Vzdělávací obsah ČDj	52
Inspirujte se	54
Jak pracujeme s tématem ze Vzdělávacího obsahu ČDj	67
Téma – Seznamování, představování	72
Téma – Třída	78
Téma – Škola	83
Téma – Čas, režim dne, dny	87
Téma – Volný čas, aktivity, sport	91
Téma – Lidské tělo, popis člověka, vlastnosti, u doktora	106
Téma – Popis věci	112
Téma – Rodina	128
Téma – Jídlo	134
Téma – Obchod, oblečení	141
Téma – Rok, roční období, datum, počasí	146
Téma – Dům, byt, pokoj	162
Téma – Město, vesnice, instituce, orientace, doprava	169
Téma – Vyprávění a plánování	178
Práce s knihami	181

LACINOVÁ, Petra. Nečtu, nepíšu, učím se česky. CIC, o.p.s., 2018.

Tato publikace vznikla jako pracovní sešit pro děti cizince ve věku 5–6 let, tj. pro předškolní děti a nepíšící prvňáčky, kteří jsou v češtině začátečníci. Byla vytvořena pro konkrétní rodinné kurzy, kdy se paralelně češtinu učí rodiče, děti 7–14 let a děti 5–6 let.

Pracovní sešit obsahuje 10 témat, která jsou zaměřena na komunikaci se školou a ve škole: Já, čísla, barvy, Zvířata, Školní pomůcky, Počasí, Oblečení, Jídlo, Činnosti, Lidské tělo, Dům, Město. Pracovní listy jsou založeny především výtvarně, některá témata obsahují také básničky a písničky. V části Pro učitele autorka nabízí jednoduché návody a typy, jak příručku používat, cíle každé lekce, popisuje také základní principy práce s touto skupinou.

KAPITOLA	SLOVNÍ ZÁSoba	FRÁZE
1 Já, čísla, barvy	jedna, dva/dvě, tři, čtyři, pět, šest, sedm, osm, devět, deset bílá, černá, červená, fialová, hnědá, modrá, oranžová, růžová, zelená, žlutá čtverec, kruh, obdélník, trojúhelník	Jak se jmenuješ? Jmenuju se... Kolik je ti let? Je mi... Odkud jsi? Jsem z... Děkuju. Prosím. Dobrý den. Na shledanou. Jakou to má barvu? Kolik?
2 Zvířata	had, ježek, kočka, kůň, myš, medvěd, motýl, opice, pes, prase, pták, ryba, slon, tučňák, veverka, zajíc, žába, želva sedí, leží, běží/běhá, skáče, letí/létá, plave, jde/chodí	Co je to? Je to...? Ano. Ne. Co dělá...? Jakou má barvu? Jsi...? Ano, jsem. Ne, nejsem.

Cílem každého celku je upevnění nové slovní zásoby a frází. Děti se nejdříve seznámí s novou slovní zásobou, poté si ji osvojují a upevňují. Následuje správné reagování na otázky, v této fázi jsou odpovědi většinou jednoslovné. Až na konci je zařazeno mluvení v jednoduchých



větách, fixování formy a slovosledu. Autorka doporučuje při této aktivitě používat mimiku, pantomimu, gesta, reálnou vizualizaci či obrázky z pracovních listů.

TÁBORKOVÁ, Jana. Hezky česky: český jazyk pro malé cizince 1. Praha: Národní institut pro další vzdělávání, 2016.

Tento soubor materiálů vznikl v Národním institutu pro další vzdělávání a je určen začátečníkům 1.–9. třídy (pracovní listy lze přizpůsobovat). Pracovní listy obsahují tematicky uspořádané lekce (Úvodní lekce, Rodina, Protiklady, Barvy, Oblečení). Každá lekce obsahuje tematické obrázkové slovníky, jednoduchou gramatiku a doplňková cvičení. K pracovním listům jsou také připojeny metodické pokyny. Každá lekce je koncipována tak, že se začíná komunikační částí, následuje gramatická část a na závěr jsou doplňková cvičení, většinou ve formě čtení s porozuměním.

PŘEVŘÁTILOVÁ, Silvie a Petra BULEJČÍKOVÁ. O pejskovi a kočičce: Josef Čapek; adaptovaly Silvie Převrátilová a Petra Bulejčíková. 2., upr. a dopl. vyd. Praha: Akropolis, 2019.

Publikace O pejskovi a kočičce obsahuje 10 příběhů a texty jsou přizpůsobeny žákům na úrovni A1 a výše. Vyprávění jsou doplněna ilustracemi Josefa Čapka. Příběhy jsou zaznamenány jak písemně (čtení s porozuměním), tak zvukově (poslech s porozuměním). Kromě toho je součástí publikace také DVD s šesti filmy o pejskovi a kočičce. Na každý příběh se váže sada cvičení: seznámení s tématem (aktivity před poslechem/čtením), porozumění, slovní zásoba, gramatické jevy (aktivity po poslechu/čtení). Připojen je také slovníček s relevantní slovní zásobou.

Reference:

DOLEŽÍ, Linda (Ed.), Začínáme učit češtinu pro děti-cizince Příručka pro lektorky a lektory, AUČCJ, 2014.

LACINOVÁ, Petra. Nečtu, nepíšu, učím se česky. CIC, o.p.s., 2018.

NOSALOVÁ, Barbora. Učíme češtinu jako druhý jazyk: průvodce pro učitele. Praha: Meta, 2018.

PŘEVŘÁTILOVÁ, Silvie a Petra BULEJČÍKOVÁ. O pejskovi a kočičce: Josef Čapek; adaptovaly Silvie Převrátilová a Petra Bulejčíková. 2., upr. a dopl. vyd. Praha: Akropolis, 2019.

TÁBORKOVÁ, Jana. Hezky česky: český jazyk pro malé cizince 1. Praha: Národní institut pro další vzdělávání, 2016.

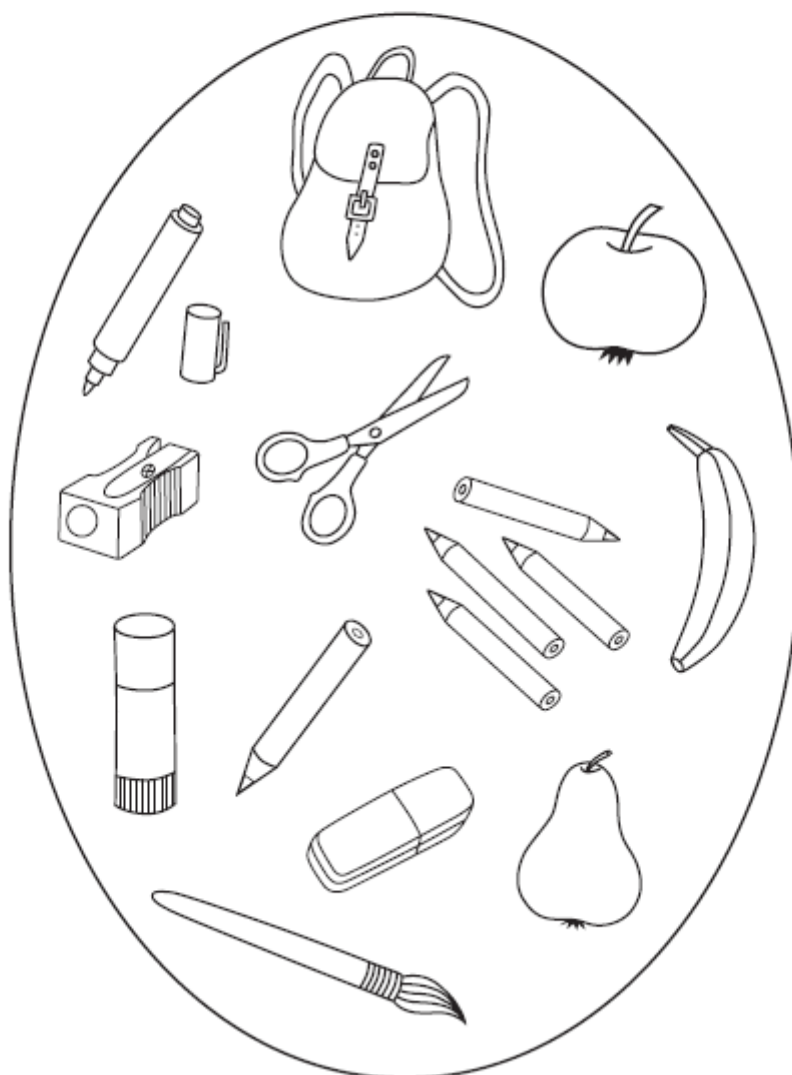
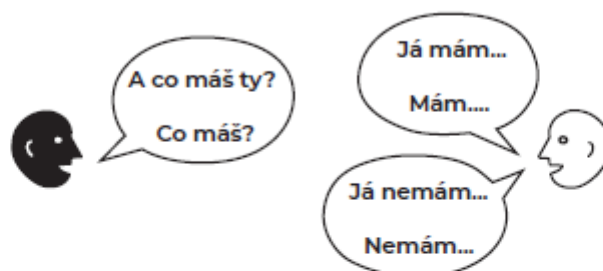
Vzdělávací obsah ČDJ. Inkluzivní škola.cz [online]. META [cit. 2020-03-23]. Dostupné z: <https://www.inkluzivniskola.cz/zdroje-inspirace/vzdelavaci-obsah-cdj>.



Aktivity

LACINOVÁ, Petra. Nečtu, nepíšu, učím se česky. CIC, o.p.s., 2018.

Vybarvi, co máš. Skrtni, co nemáš. Potom povídej.





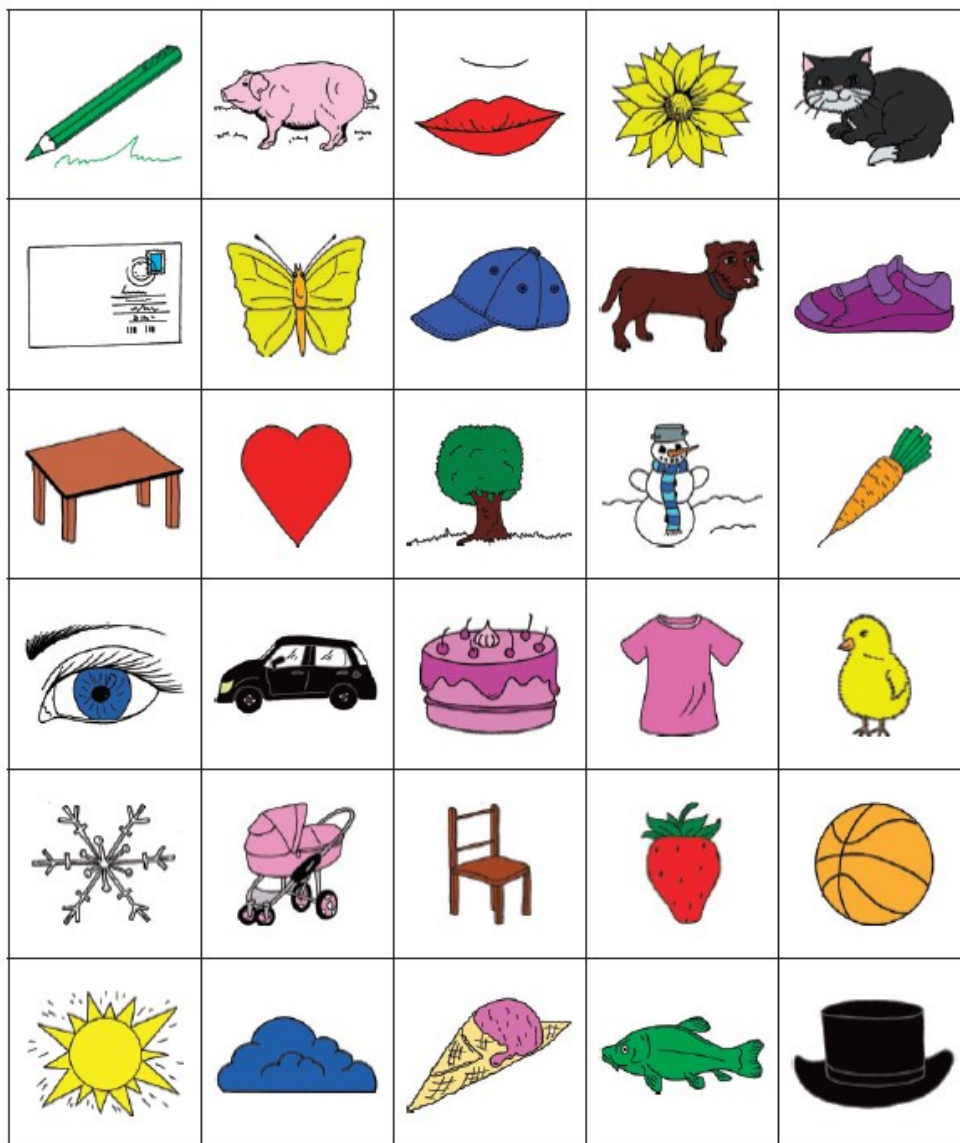
TÁBORKOVÁ, Jana. Hezky česky: český jazyk pro malé cizince 1. Praha: Národní institut pro další vzdělávání, 2016.

Komunikační cvičení:

1) Odpovídej na otázky o barvách:

Jaká barva se ti líbí? Jaká barva se ti nelíbí? Jaké oblečení máš na sobě? Co je bílé? Co je černé? Co je modré? Co je červené? Co je zelené? Co vidíš kolem sebe? Jaké to je?

2) Pojmenuj obrázky a určuj jejich barvy. Neznámá slova si zapisuj.





PŘEVŘÁTILOVÁ, Silvie a Petra BULEJČÍKOVÁ. O pejskovi a kočičce: Josef Čapek; adaptovaly Silvie Převrátilová a Petra Bulejčíková. 2., upr. a dopl. vyd. Praha: Akropolis, 2019.

Audio dostupné z:

https://www.czechstepbystep.cz/coLm4dEPxQE9/uploads/2019/08/PaK_04_Jak_pejsek_a_kocicka_d_elali_dort.mp3

3. Jak děláme dort? Co děláme nejdřív, co pak a co nakonec? Seřadte věty ve správném pořadí.

1. D A. Pak je dort hotový, ale ještě moc horký.
2. ___ B. Pak do toho dáme máslo, mouku a čokoládu.
3. ___ C. Potom to dáme péct a těšíme se na dort.
4. ___ D. Nejdřív zamícháme dohromady vejce, mléko a cukr.
5. ___ E. Nakonec dort jíme.
6. ___ F. Proto musíme čekat.

B. PO ČTENÍ

4. Označte, co je správně.

1. Pejsek a kočička zamíchali do dortu *jen sladké / všechny možné*.
2. Když dort byl hotový, dali ho *před dveře / do koupelny*.
3. Pejsek, kočička a děti si hráli *doma / na zahradě*.
4. Zlý pes snědl *kousek dortu / celý dort*.
5. Zlý pes ležel pod stromem a bylo mu *špatně / dobře*.
6. Kočička *byla / nebyla* smutná, že zlý pes snědl dort.
7. Pejsek a kočička *nic nejedli / šli na oběd k dětem*.
8. Jídlo *bylo / nebylo* moc dobré.

5. Označte, co je / není pravda. Nesprávné věty opravte.

1. Pejsek měl narozeniny a kočička měla svátek. ANO/NE
Pejsek měl svátek a kočička měla narozeniny.
2. Pejsek a kočička dali do dortu buřty a okurku. ANO/NE